

Cuestionario para la presentación de información sobre nuevos COP conforme a la decisión SC-4/19

PARTE I – Información general sobre la presentación

| | |
|---|--|
| Fecha de presentación | 27 de julio de 2010 |
| Nombre de la Parte/el observador que presenta la información | URUGUAY |
| Información de contacto (nombre, dirección, teléfono, correo electrónico) | Judith Torres Departamento de Sustancias Peligrosas División Control y Desempeño Ambiental Dirección Nacional de Medio Ambiente Galicia 1133 0598 2 9170710 ext- 4107 |
| Fuentes de información: (grupos industriales, entidades privadas, ONG, entidades gubernamentales, universidades, sitios, plantas de tratamiento de desechos, instalaciones, vertederos, etc.) | Registro de plaguicidas Bases de datos privadas Páginas web de los Ministerios del país |

PARTE II – PentaBDE comercial (éter de tetra- y pentabromodifenilo) y octaBDE comercial (éter de hepta- y hexabromodifenilo)

SECCIÓN A – PREGUNTAS GENERALES

II-A-1 ¿Ha fabricado alguna vez su país artículos que contuvieran pentaBDE comercial u octaBDE comercial? (Sírvase consultar la Parte II, Sección B, en la que figura una lista de artículos que pueden contener pentaBDE comercial u octaBDE comercial).

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No
 Se desconoce

II-A-2 ¿Tiene usted información sobre artículos en uso en su país que contengan pentaBDE comercial u octaBDE comercial, incluidas las concentraciones de esas sustancias en los artículos?

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No

II-A-3 De ser posible, sírvase brindar información sobre artículos que contengan pentaBDE y octaBDE comercial y se reciclen en su país. Agregue más filas de ser necesario.

| Tipos de artículos reciclados | Congénere o mezcla comercial | Tasa de reciclado de los artículos (%) |
|-------------------------------|------------------------------|--|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

II-A-4 ¿Qué tipos de artículos nuevos se producen a partir de artículos reciclados que contienen pentaBDE y octaBDE comercial?

II-A-5 ¿Existen marcos jurídicos o de otro tipo (por ejemplo, acuerdo voluntario, condiciones de licencia, responsabilidad ampliada del fabricante, control de las exportaciones, normas de etiquetado, etc.) para la gestión de desechos y/o el reciclado de artículos que contengan éteres de difenilo polibromado en desarrollo o que se estén aplicando en su país en la actualidad? Agregue más filas de ser necesario.

Sí No Se desconoce

En caso afirmativo, sírvase describir esos marcos e indicar referencias. Agregue más filas de ser necesario.

| | Descripción (entrada en vigor, elementos del marco, entidades en cuestión, etc.) | Referencia |
|--|---|-------------------|
| Marco para la gestión de desechos de artículos que contienen PBDE | | |
| Marco para el reciclado de artículos que contienen PBDE | | |

II-A-6 Sírvase indicar los métodos que conoce para detectar la presencia y determinar los niveles de pentaBDE y octaBDE comercial en los artículos. Agregue más filas de ser necesario.

| Tipo de material | Método | Referencia |
|-------------------------|---------------|-------------------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

II-A-7 Sírvase describir las actividades de reciclado que se realizan en su país con artículos que puedan contener pentaBDE y octaBDE comercial (por ejemplo, reciclado comercial a gran escala de plásticos o espumas, reciclado doméstico de equipos electrónicos, etc.). Agregue más filas de ser necesario.

| Actividad de reciclado | Descripción | Posibles emisiones de pentaBDE y octaBDE comercial |
|-------------------------------|--------------------|---|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

II-A-8 Sírvase describir las medidas para la gestión ambiental de las actividades de reciclado en desarrollo o que se están aplicando en su país en la actualidad (por ejemplo, tratamiento de los gases de combustión, tratamiento del agua, etc.). Agregue más filas de ser necesario.

| Medidas para la gestión ambiental de las actividades de reciclado | Descripción (por ejemplo, eficacia y eficacia en función de los costos, productos derivados de desechos, etc.) |
|--|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

II-A-9 Sírvase proporcionar una lista de los métodos en desarrollo o en uso para la eliminación de artículos que contienen pentaBDE y octaBDE comercial (por ejemplo, eliminación ambientalmente racional, métodos de tecnología simple, etc.). Agregue más filas de ser necesario.

| Métodos para la eliminación ambientalmente racional | Descripción (por ejemplo, eficacia y eficacia en función de los costos, emisiones, tecnología en uso, etc.) |
|--|--|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

II-A-10 Si su país ha detectado sitios contaminados con pentaBDE y octaBDE comercial, por ejemplo, de sitios de producción y de compostaje o incineradores a cielo abierto, sírvase describir los métodos ambientalmente racionales que se utilizan en su país para el saneamiento de esos sitios. Agregue más filas de ser necesario.

| Métodos de saneamiento de sitios contaminados | Descripción (por ejemplo, tecnología en uso, eficacia y eficacia en función de los costos, etc.) |
|--|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

II-A-11 Sírvase suministrar cualquier otra información conexa que pueda ser de utilidad al programa de trabajo para facilitar la eliminación del pentaBDE y el octaBDE comerciales incluidos en las listas del Convenio de Estocolmo.

| |
|--|
| |
|--|



SECCIÓN B – PREGUNTAS DETALLADAS

Entre las categorías de artículos que pueden contener octaBDE comercial y pentaBDE comercial podría incluirse, entre otras, las siguientes:

1. Equipo electrónico
 - Carcasas de productos electrónicos (por ejemplo, monitores de ordenadores)
 - Componentes electrónicos encapsulados pequeños
 - Laminados técnicos
 - Tableros de circuito impreso
 - Tableros de automóviles
 - Artefactos grandes (por ejemplo, equipamiento de refrigeradores, etc.)
 - Teléfonos y teléfonos móviles
2. Productos para la edificación/construcción
 - Películas para construcción
 - Cintas transportadoras
 - Recubrimientos para moldes de plantas de elaboración de productos químicos
 - Paneles de construcción y espumas rígidas
 - Tuberías y accesorios
 - Espuma aislante para tuberías
3. Alambres y cables
 - Revestimientos de cables
 - Componentes de cableado
4. Textiles
 - Materiales amortiguadores
 - Colchones
 - Ropa protectora
 - Alfombras y tapices (incluida la base de poliuretano)
 - Cortinas
 - Telas para tapicerías
 - Carpas
 - Otros textiles técnicos
 - Soportes para alfombras y telas impregnadas para alfombras
5. Sector del transporte
 - Espuma en placas y moldes para partes de automóviles
 - Asientos de vehículos
 - Repuestos y tapicería para automotores
6. Otras aplicaciones
 - Material de embalaje
 - Relleno
 - Juguetes
 - Muebles
 - Artefactos pequeños (por ejemplo, electrodomésticos, herramientas, etc.)
 - Etc.

II-B-1 Sírvase indicar los tipos y cantidades de artículos que contienen pentaBDE comercial u octaBDE comercial que hayan sido fabricados en su país, incluidas las concentraciones de esas sustancias en los artículos. Sírvase indicar también cualquier información adicional, como los años a los que hace referencia, el año en que cesó la producción, las estimaciones o hipótesis empleadas para el cálculo, la vida útil estimativa de los productos, etc. Agregue todas las filas que sean necesarias para incluir otros tipos de artículos. Si no tiene información sobre ninguno de los elementos, tenga a bien indicar “no se dispone de datos”.

| Tipos de artículos | Congénere o mezcla comercial | Contenido estimado [% por peso] | Cantidades de artículos fabricados [kg/año] | Cantidad anual de PBDE en los artículos [kg/año] | Observaciones (por ejemplo, año, hipótesis, referencias, factores de emisión aplicados, etc.) | Vida útil estimativa de los productos |
|--|-------------------------------------|--|--|---|--|--|
| | | | | | | |
| EJEMPLOS | | | | | | |
| ARTÍCULO X | <i>BDE-153</i> | <i>2%</i> | <i>5000 kg/año</i> | <i>100 kg/año</i> | <i>Producción de 1995 a 2000</i> | <i>10 años</i> |
| ARTÍCULO X | <i>BDE-175</i> | <i>0,2%</i> | <i>2500 kg/año</i> | <i>5 kg/año</i> | <i>Producción de 1997 a 2003</i> | <i>7 años</i> |
| | | | | | | |
| 1. Equipo electrónico | | | | | | |
| | | | | | | |
| 2. Productos para la edificación/construcción | | | | | | |
| | | | | | | |
| 3. Alambres y cables | | | | | | |
| | | | | | | |
| 4. Textiles | | | | | | |
| | | | | | | |
| 5. Sector del transporte | | | | | | |
| | | | | | | |
| 6. Otras aplicaciones | | | | | | |
| | | | | | | |
| Total | | | | | | |

II-B-2 Sírvase indicar los tipos y cantidades de artículos que contienen pentaBDE comercial u octaBDE comercial que existan actualmente en su país, incluidas las concentraciones de esas sustancias en los artículos. Sírvase indicar también cualquier información adicional, como los años a los que hace referencia, el año en que cesó la producción, las estimaciones o las hipótesis empleadas para el cálculo, la vida útil estimativa de los productos, etc. Agregue todas las filas que sean necesarias para incluir otros tipos de artículos. Si no tiene información sobre ninguno de los elementos, tenga a bien indicar “no se dispone de datos”.

| Tipos de artículos | Congénere o mezcla comercial | Contenido estimado [% por peso] | Cantidad de los artículos en uso [kg] | Cantidad anual de PBDE en los artículos [kg] | Observaciones (por ejemplo, año, hipótesis, referencias, factores de emisión aplicados, etc.) | Vida útil estimativa de los productos |
|--|-------------------------------------|--|--|---|--|--|
| EJEMPLOS | | | | | | |
| ARTÍCULO X | <i>BDE-153</i> | <i>2%</i> | <i>5000 kg</i> | <i>100 kg</i> | <i>Datos de 2007</i> | <i>10 años</i> |
| ARTÍCULO X | <i>BDE-175</i> | <i>0,2%</i> | <i>2500 kg</i> | <i>5 kg</i> | <i>Datos de 2005</i> | <i>4 años</i> |
| | | | | | | |
| 1. Equipo electrónico | | | | | | |
| | | | | | | |
| 2. Productos para la edificación/construcción | | | | | | |
| | | | | | | |
| 3. Alambres y cables | | | | | | |
| | | | | | | |
| 4. Textiles | | | | | | |
| | | | | | | |
| 5. Sector del transporte | | | | | | |
| | | | | | | |
| 6. Otras aplicaciones | | | | | | |
| | | | | | | |
| Total | | | | | | |

PARTE III – Sulfonato de perfluorooctano (PFOS), sus sales y sulfonilfluoruro de perfluorooctano (PFOSF)

SECCIÓN A – PREGUNTAS GENERALES

III-A-1 ¿Ha fabricado alguna vez su país artículos que contuvieran PFOS, sus sales o PFOSF, o sigue fabricándolos aún? (Sírvase consultar la Parte III, Sección B, en la que figura una lista de artículos que pueden contener estos productos químicos).

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No
 Se desconoce

II-A-2 ¿Tiene usted información sobre artículos en uso en su país que contengan PFOS, sus sales o PFOSF, incluidas las concentraciones de esas sustancias en los artículos?

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No

II-A-3 ¿Existen marcos jurídicos o de otro tipo (por ejemplo, acuerdo voluntario, condiciones de licencia, responsabilidad ampliada del fabricante, control de las exportaciones, normas de etiquetado, etc.) para los procesos que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF y para las actividades de reciclado de artículos que contengan esos productos químicos en desarrollo o que se estén aplicando en su país en la actualidad?

- Sí No Se desconoce

En caso afirmativo, sírvase describir esos marcos e indicar referencias. Agregue más filas de ser necesario.

| | Descripción (entrada en vigor, elementos del marco, entidades en cuestión, etc.) | Referencia |
|--|--|------------|
| Marco para los procesos que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF | | |
| Marco para el reciclado de artículos que contienen PFOS, sus sales o PFOSF | | |

III-A-4 ¿Utiliza su país PFOS, sus sales o PFOSF en algún proceso (sírvase consultar la Sección B, en la que figura una lista de procesos en los que se puede emplear estos productos químicos)?

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No
 Se desconoce

III-A-5 ¿Recicla su país artículos que contienen PFOS, sus sales y PFOSF (por ejemplo, artículos tales como tejidos recubiertos o material de embalaje reciclado para el comercio a gran escala o artículos reciclados en pequeña escala a nivel comunitario, etc.)?

- Sí (Sírvase responder también las preguntas más detalladas de la sección B)
 No
 Se desconoce

II-A-6. Sírvase indicar los métodos que conoce para detectar la presencia y determinar los niveles de PFOS, sus sales y PFOSF en los artículos. Agregue más filas de ser necesario.

| Tipo de material | Método | Referencia |
|------------------|--------|------------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

II-A-7 Si su país ha detectado sitios contaminados con PFOS, sus sales y PFOSF, por ejemplo, sitios de producción y de compostaje, sírvase describir los métodos ambientalmente racionales que se utilizan en su país para el saneamiento de esos sitios. Agregue más filas de ser necesario.

| Métodos de saneamiento de sitios contaminados | Descripción (por ejemplo, tecnología en uso, eficacia y eficacia en función de los costos, etc.) |
|--|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

II-A-8 Sírvase suministrar cualquier otra información conexas que pueda ser de utilidad al programa de trabajo para facilitar la eliminación del PFOS, sus sales y el PFOSF incluidos en las listas del Convenio de Estocolmo.

| |
|--|
| |
|--|

SECCIÓN B – PREGUNTAS DETALLADAS

Entre las categorías de artículos que contienen PFOS, sus sales o PFOSF, o que los utilizan en procesos, podría incluirse, entre otras, las siguientes:

1. Artículos

- Impregnación del material de embalaje (papel/cartón)
- Impregnación/protección de la superficie de la ropa, calzado, tapices, alfombras, muebles con cuero o telas, etc.
- Dispositivos médicos (como las capas de copolímero de etileno-tetrafluoroetileno (ETFE) y la producción de ETFE radioopaco, dispositivos para diagnósticos in-vitro y filtros de color DAC)
- Fluidos hidráulicos para la aviación
- Cebos para el control de hormigas cortadoras de hojas e insecticidas contra las hormigas rojas y el comején
- Partes eléctricas y electrónicas para algunas impresoras en color y copiadoras en color
- Determinados tipos de caucho y plástico y ciertos recubrimientos y aditivos para revestimientos

2. Procesos industriales

- Metalizado
- Agente para el grabado químico de semiconductores compuestos y filtros de cerámica
- Fomáscaras en las industrias de semiconductores y de visualizadores de cristal líquido (LCD)
- Creación de imágenes ópticas
- Fotorresinas y revestimientos antirreflectantes para semiconductores
- Producción de petróleo por medios químicos

3. Productos de consumo

- Agente de limpieza, ceras y brilladores para automóviles y pisos
- Ceras para esquís
- Pinturas y esmaltes
- Industria minera y petrolera
- Fluidos hidráulicos para la aviación
- Espumas contra incendios

III-B-I Sírvase indicar:

- Los tipos y cantidades de artículos que contienen PFOS, sus sales o PFOSF que son o hayan sido fabricados en su país (incluidas las concentraciones de esas sustancias).
- Los procesos que utilizan/utilizaban esos productos químicos
- Cualquier información adicional, como los años a los que hace referencia, las estimaciones o las hipótesis empleadas para el cálculo, etc.

Agregue todas las filas que sean necesarias para incluir otros tipos de artículos y procesos. Si no tiene información sobre ninguno de los elementos, tenga a bien indicar "no se dispone de datos".

| Tipos de artículos | Compuesto específico | Contenido estimado [% por peso] | Cantidades de artículos fabricados [kg/año] | Cantidad anual del compuesto en los artículos [kg/año] | Observaciones (por ejemplo, año, hipótesis, referencias, factores de emisión aplicados, etc.) |
|--------------------------|----------------------|---------------------------------|---|--|---|
| EJEMPLOS | | | | | |
| ARTÍCULO X | PFOS-X | 2% | 5000 kg | 100 kg | |
| ARTÍCULO Y | PFOS-Y | 0,2% | 2500 kg | 5 kg | |
| 1. Artículos | | | | | |
| 2. Procesos industriales | | | | | |
| 3. Productos de consumo | | | | | |
| 4. Otros | | | | | |
| Total | | | | | |

II-B-2 Sírvase indicar los tipos y cantidades de artículos que contienen PFOS, sus sales o PFOSF que existan actualmente en su país, incluidas las concentraciones de esas sustancias en los artículos. Sírvase indicar también cualquier información adicional, como los años a los que hace referencia, las estimaciones o las hipótesis empleadas para el cálculo, etc. Agregue todas las filas que sean necesarias para incluir otros tipos de artículos. Si no tiene información sobre ninguno de los elementos, tenga a bien indicar “no se dispone de datos”.

| Tipos de artículos | Compuesto específico | Contenido estimado [% por peso] | Cantidad de los artículos en uso [kg] | Cantidad anual de PBDE en los artículos [kg] | Observaciones (por ejemplo, año, hipótesis, referencias, factores de emisión aplicados, etc.) |
|--------------------------------|-----------------------------|--|--|---|--|
| EJEMPLOS | | | | | |
| <i>hormiguicidas</i> | sulfloramida | 0.03 | | | Cebos granulados |
| | | | | | |
| 1. Artículos | | | | | |
| | | | | | |
| 2. Productos de consumo | | | | | |
| | | | | | |
| 3. Otros | | | | | |
| | | | | | |
| Total | | | | | |

III-B-3 Sírvase describir los procesos existentes que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF en su país, indicar los nombres específicos y las concentraciones de los productos químicos que se utilizan (incluidos los precursores¹) y brindar información sobre las emisiones y posibles emisiones resultantes de las actividades del proceso. Agregue más filas de ser necesario.

| Tipos de procesos que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF | Descripción (por ejemplo, tecnología en uso, nombres específicos y concentraciones de productos químicos, emisiones y posibles emisiones de PFOS, sus sales y PFOSF, etc.) |
|---|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

II-B-4 Sírvase describir las medidas para la gestión ambiental de los procesos que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF en desarrollo o que se están aplicando en su país (por ejemplo, tratamiento de los gases de combustión, tratamiento del agua, etc.). Agregue más filas de ser necesario.

| Medidas para la gestión ambiental de los procesos que utilizan PFOS, sus sales o PFOSF | Descripción (por ejemplo, eficacia y eficacia en función de los costos, productos derivados de desechos, etc.) |
|---|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

III-B-5 Sírvase enumerar los artículos reciclados en su país que contienen PFOS, sus sales y PFOSF. Agregue más filas de ser necesario.

| Tipos de artículos reciclados | Compuesto/precursor | Tasa de reciclado (%) |
|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1. | | |
| 2. | | |
| 3. | | |

II-B-6 ¿Qué tipos de artículos se producen a partir del reciclado de artículos que contienen PFOS, sus sales o PFOSF?

| |
|--|
| |
|--|

II-B-7 Sírvase describir las actividades de reciclado que se realizan en su país con artículos que puedan contener PFOS, sus sales y PFOSF. Agregue más filas de ser necesario.

| Actividad de reciclado | Descripción | Posibles emisiones de PFOS, sus sales y PFOSF resultantes de las actividades de reciclado | De ser posible, costo del reciclado por tonelada de artículos |
|-------------------------------|--------------------|--|--|
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |

II-B-8 Sírvase describir las medidas para la gestión ambiental de las actividades de reciclado en desarrollo o que se están aplicando en su país (por ejemplo, tratamiento de los gases de combustión, tratamiento del agua, etc.). Agregue más filas de ser necesario.

| Medidas para la gestión ambiental de las actividades de reciclado | Descripción (por ejemplo, eficacia y eficacia en función de los costos, productos derivados de desechos, etc.) |
|--|---|
| 1. | |
| 2. | |
| 3. | |

¹ El término "precursores" hace referencia aquí a otros compuestos que pueden transformarse en PFOS en el medio ambiente.

PARTE IV – Otros productos químicos incluidos en el anexo A en la cuarta reunión de la Conferencia de las Partes

IV-1-a Sírvase indicar si en su país existen artículos que contengan alguno de los siguientes productos químicos:²

- Lindano
- Alfa-HCH
- Beta-HCH
- Clordecona
- Hexabromobifenilo
- Pentaclorobenceno

IV-1-b Si su respuesta es afirmativa respecto de alguno de los productos químicos que figuran arriba, sírvase brindar información sobre la concentración de esos productos químicos en los artículos (por ejemplo, tipos de artículos, contenido porcentual del producto químico en los artículos, cantidades de cada artículo o categoría de artículo en valores métricos de ser posible, etc.).

IV-2-a Sírvase indicar si tiene existencias de alguno de los siguientes productos químicos:

- Lindano
- Alfa-HCH
- Beta-HCH
- Clordecona
- Hexabromobifenilo
- Pentaclorobenceno

IV-2-b Si su respuesta es afirmativa respecto de alguno de los productos químicos que figuran arriba, sírvase brindar información sobre el riesgo que presentan las existencias de esos productos químicos a la exposición de los seres humanos (por ejemplo, condición y tamaño de las existencias, seguridad, intervención planificada para proteger el sitio, proximidad de la población local o grupos vulnerables, etc.). Sírvase explicar cómo define “existencias” en la información que brinda a continuación.

Se tiene registro de una importación de 26 kg en el año 2008, por parte de una empresa privada.

IV-3-a Sírvase indicar si tiene algún sitio contaminado con alguno de los siguientes productos químicos:

- Lindano
- Alfa-HCH
- Beta-HCH
- Clordecona
- Hexabromobifenilo
- Pentaclorobenceno

IV-3-b Si su respuesta es afirmativa respecto de alguno de los productos químicos que figuran arriba, sírvase brindar información sobre el riesgo que presentan los sitios contaminados a la exposición de los seres humanos (por ejemplo, condición y tamaño del sitio contaminado, seguridad, intervención planificada para proteger el sitio, proximidad de la población local o grupos vulnerables, etc.). Sírvase explicar cómo define “sitio contaminado” en la información que brinda a continuación.

² Según la nota ii) de los anexos A y B del Convenio, las cantidades de un producto químico presentes como constituyentes de artículos manufacturados o que ya estaban en uso antes o en la fecha de entrada en vigor de la obligación de que se trate con respecto a ese producto químico no se considerarán incluidas en el anexo siempre y cuando la Parte haya notificado a la secretaría que un determinado tipo de artículo sigue estando en uso en esa Parte.